

## ANNUAL SATURDAY SEMINARS

The Saturday Seminars bring together contributions from a wide area of research to focus on particular aspects of Zola's work:

### 2025 TRANSLATION AND ADAPTATION, 8 MARCH

Helen Costantine (translator), 'Translating Zola: Ways of looking'

Dan Rebellato (Royal Holloway), 'Nineteenth Century Stage Adaptations of Zola'

Andrew Rothwell (Swansea), 'Computer-assisted Translation of *La Joie de vivre*: Is AI the New CAT's Whiskers?'

### 2024 BURNING ISSUES: FIRE, FLAME AND CONFLAGRATION IN THE ERA OF EMILE ZOLA, 16 MARCH

Rachel Bowlby (UCL), 'Fire and Fiction: Zola and the End of the Story'

Kate Foster (QMUL), 'Au feu! Gas, explosions and incendiary commerce in *Au Bonheur des Dames*'

Anne Green (KCL), 'Fires in Body and Mind. Comparisons with Flaubert'

Edmund Birch (Cambridge), 'Zola's Good Sense'

### 2023 MONEY MATTERS: MONEY IN THE WORK OF EMILE ZOLA, 25 MARCH

Isis Barrett-Lally, 'The Consumption of the Yellow Room in Zola's *La Conquête de Plassans*'

Valerie Minogue, 'Translating *Money*'

Jonathan Paine, 'The Business of Narrative'

Jane Davison, 'Irrational exuberance: behavioural finance and Emile Zola's *L'Argent*'

### 2022 ZOLA: WRITING AND PAINTING, 26 MARCH

Robert Lethbridge, 'Zola and the Old Masters'

Alison Finch, 'Word and Image in Zola's *La Débâcle*'

Susan Harrow, 'Seeing Solitude: Alone Together in Zola's *Rougon-Macquart* and Related Visual Culture'

Jennifer Yee, 'Zola and the Art of the Silhouette: A Japanese influence?'

N.B.: Previous Saturday Seminars are listed in the original website.